



PROTOKOLLSUTDRAG

7/2009

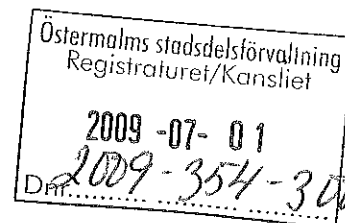
Sammanträdesdag

2009-05-28

Kl 16:00 - 17:00

Justerat den 9 juni 2009

Anslaget den 11 juni 2009



Kristina Alvendal

Teres Lindberg
(§§ 1-9, 11-65)

Gunni Ekdahl
(§ 10)

Närvarande

Ordföranden

Vice ordföranden

Ledamöterna

Kristina Alvendal (m)

Teres Lindberg (s), §§ 1-9, 11-65

Inger Koch (m), §§ 1-62

Anders Blom (m)

Peter Jönsson (m)

Tomi Liljeqvist (m)

Abit Dundar (fp)

Göran Oljeqvist (kd)

Arhe Hamednaca (s)

Gunni Ekdahl (s)

Hasan Dölek (s)

Cecilia Obermüller (mp)

Maria Hannäs (v)

Tjänstgörande ersättarna för

Vice ordföranden Teres Lindberg (s)

Inger Koch (m)

Martin Hansson (mp), § 10

Maria Elgstrand (m), §§ 63-65

Ersättarna

Maria Elgstrand (m), §§ 1-62

Arne Fredholm (m)

Kristina Lutz (m)

Per Hagwall (m)

Anders Johnson (fp)

Lukas Forslund (c)

Martin Hansson (mp), §§ 1-9, 11-65

Anders Nordenskiöld (v)

Dessutom närvarade tf stadsbyggnadsdirektören Arne Fredlund och stadsbyggnadskontorets avdelningschefer samt handläggande tjänstemän i de aktuella ärendena

Hinder har anmälts av ersättarna Katariina Gūven (fp), Jan-Olof Gustavsson (s), Irja Thofvesson (s), Kristoffer Hernbäck (s) och Katrin Nyström (s).

§ 26**Östermalm 1:61, Östermalm, Dnr 2009-06568-571****Beslut**

- 1 Stadsbyggnadsnämnden beslutar att bifalla ansökan om bygglov för ändrad användning för serveringsbyggnad i Humlegården, med stöd av plan- och bygglagen (PBL) 8 kap 11 §.

Föreskrifter m.m. Bil § 26 A

Ärendets handlingar

Stadsbyggnadskontorets tjänsteutlåtande från den 13 maj 2009.
Utlåtandet avser en ansökan om bygglov för ändrad användning för serveringsbyggnad i Humlegården på fastigheten Östermalm 1:61 i stadsdelen Östermalm. Bil § 26 B

Kontoret föreslår att (se beslutet).

Yttrande från Östermalms stadsdelsnämnd från den 14 maj 2009.
Bil § 26 C

Yttrande från sökanden från den 25 maj 2009. Bil § 26 D

Yttranden från närliggande bostadsrättsförening, ett yttrande från den 19 maj 2009 och två yttranden från den 26 maj 2009. Bil § 26 E, F och G

Nämndens behandling av ärendet**Framlagda förslag till beslut**

- 1) Ordföranden Kristina Alvendal (m), vice ordföranden Teres Lindberg (s) och Abit Dundar (fp), föreslår att stadsbyggnadsnämnden beslutar att avgöra ärendet vid dagens sammanträde.
- 2) Göran Oljeqvist (kd), Cecilia Obermüller (mp) och Maria Hannäs (v) föreslår att stadsbyggnadsnämnden beslutar återremittera ärendet till kontoret samt att därutöver anföra följande:

Stadsdelsförvaltningen och stadsdelsnämnden har yttrat sig över ett tidsbegränsat bygglov. Ärendet avser nu ett permanent lov. Vi vill att stadsdelsnämnden ges möjlighet att yttra sig även över detta.

Omröstning i delen om återremiss

Ordföranden ställer förslagen emot varandra och nämnden beslutar att avgöra ärendet vid dagens sammanträde.

Därefter framlagda förslag till beslut

- 1) Ordföranden Kristina Alvendal (m), vice ordföranden Teres Lindberg (s) och Abit Dundar (fp), föreslår att stadsbyggnadsnämnden (se beslutet).

- 2) Göran Oljeqvist (kd) föreslår att stadsbyggnadsnämnden beslutar att avslå ansökan om bygglov.
- 3) Cecilia Obermüller (mp) och Maria Hannäs (v) föreslår att stadsbyggnadsnämnden beslutar att avslå ansökan om bygglov, besluta om planansänd, samt att därutöver anföra följande:

Trycket på Stockholms parkmark är stort. Många intressenter har idéer kring olika typer av användning av allmän platsmark och parkmark. Debaser är en uppskattad musikklubb, men lokaliseringen i Humlegårdens park kommer i konflikt med många andra intressen.

Om inte användningen för nattklubb kan hindras genom befintlig detaljplans utformning bör beslut om planansänd fattas för att i stället senare kunna anta en detaljplan vars innehåll bättre stämmer överens med platsens förutsättningar.

Omröstning

Ordföranden ställer förslagen emot varandra och nämnden beslutar enligt Kristina Alvendals m.fl. förslag till beslut.

Reservation

Göran Oljeqvist (kd) reserverar sig mot beslutet med hänvisning till sitt återremiss och sitt förslag till beslut.

Cecilia Obermüller (mp) och Maria Hannäs (v) reserverar sig mot beslutet med hänvisning till sitt förslag till återremiss och sitt förslag till beslut.

Särskilt uttalande

Särskilt uttalande lämnas av ordföranden Kristina Alvendal (m), vice ordföranden Teres Lindberg (s), Inger Koch (m), Anders Blom (m), Peter Jönsson (m), Tomi Liljeqvist (m), Abit Dundar (fp), Arhe Hamednaca (s), Gunni Ekdahl (s) och Hasan Dölek (s), enligt följande:

Stadsbyggnadsnämnden konstaterar att det utremitterade ärendet avsåg ett tillfälligt bygglov, medan föreliggande beslut avser ett permanent bygglov. Detta är inte helt tillfredsställande, men det påverkar inte sakfrågan. Verksamheten är planenlig och den kommer inte att innebära några betydande olägenheter i PBL:s bemärkelse.

Ersätтарыttrande

Lukas Forslund (c) instämmer i Kristina Alvendals m.fl. särskilda uttalande.

Underrättelse

Sökanden ska underrättas om beslutet genom utdrag ur detta protokoll.

Grannar ska delges beslutet genom utdrag ur detta protokoll.

Östermalms stadsdelsnämnd ska underrättas om beslutet genom utdrag ur detta protokoll.

Hur man överklagar (se bilaga).

Underlag, villkor, upplysningar m.m.

Lagrum

Plan- och bygglagen, PBL.

Beslut om bygglov meddelas med stöd av kap. 8:11 PBL.

Upplysningar om beslutet

Lov (bygglov, rivningslov eller marklov) upphör att gälla, om medgiven åtgärd inte har påbörjats inom två år och avslutats inom fem år från dagen för beslut om lov.

Bygglovet innebär inget ställningstagande till att åtgärden uppfyller tekniska egenskapskrav enligt Boverkets byggregler BBR, BKR.

Bygglovet innebär inget ställningstagande till planlösningen eller till att åtgärden i övrigt uppfyller tekniska egenskapskrav enligt Boverkets byggregler BBR, BKR.

Fastställda handlingar

Ritningar: 1 st, inkom 2009-04-07

Underlag för beslut

Detaljplan: Dp 8056

Föreskrifter för arbetets utförande m.m.

Byggherren ansvarar för att arbetena utförs enligt gällande bygglagstiftning. Byggnaden ingår i område med bebyggelse av särskilt kulturhistoriskt intresse.

Ändring av byggnaden ska utföras varsamt så att byggnadens karaktärsdrag beaktas (kap. 3:10 PBL).

Byggnaden är särskilt värdefull ur kulturhistorisk synpunkt. Ändringen av byggnaden ska utföras så att byggnaden inte förvanskas (kap. 3:12 PBL).

Allmänna upplysningar

Byggnaden ingår i område som är märkt med Q1, vilket innebär att det är klassat som kulturreservat. Detta ställer höga krav på markens användande.

Ändringar i förhållande till givet bygglov skall prövas och godkännas av stadsbyggnadskontoret före utförande.

Informationsblad

Blanketter och information om lov och anmälan kan hämtas via

Stadsbyggnadskontorets hemsida: www.stockholm.se/sbk

Utstakning och lägeskontroll



Bilagor § 26 P
2:6

Handläggare: Per Sundin
Tfn 08-508 274 89

Till
Stadsbyggnadsnämnden

ÖSTERMALM 1:61, , ÖSTERMALM
ÄNDRAD ANVÄNDNING, SERVERINGSBYGGNAD
I HUMLEGÅRDEN

Förslag till beslut

Ansökan beviljas med stöd av 8 kap. 11 § plan- och bygglagen, PBL.

Malin Danielsson

Per Sundin

Utlåtande

ANSÖKAN AVSER

Ändrad användning för serveringsbyggnad vid Floras kulle i Humlegården, väster om Sturegatan 32.

SÖKANDE

Debaser restaurang AB

ANSÖKAN INKOM

2009-04-07

FASTIGHETSÄGARE

Debaser restaurang AB

HANDLINGAR SOM LIGGER TILL GRUND FÖR UTLÅTANDET

Ritning 1 st, inkom 2009-04-07

BEFINTLIG BYGGNAD

Enligt kontorets arkiv finns inga bygglovshandlingar som redovisar byggnadens användning. Planbeskrivningen redovisar att byggnaden uppfördes 1941 som mineralvattenbutik. Under senare tid har den använts som serveringsbyggnad för intilliggande uteservering.

PLANFÖRHÅLLANDE

För fastigheten gäller detaljplan Dp 8056 från år 1992. Den sökta åtgärden är planenlig då planen anger uteservering på platsen.

KULTURHISTORISKT VÄRDE

Serveringsbyggnaden är betecknad med q2 vilket innebär att byggnaden ej får förvanskas. Vidare är den norra delen av Humlegården betecknad med Q1 vilket innebär: kulturreservat, anlagd park. Samt q3 vilket innebär att parkens karaktär skall bevaras.

YTTRANDEN FRÅN REMISSINSTANSER

Ärendet har remitterats till:

Trafikkontoret, ingen erinran

Exploateringskontoret, ingen erinran

Östermalms stadsdelsnämnd, svar har inte inkommit till stadsbyggnadskontoret

Östermalms stadsdelsförvaltning, svar har inte inkommit till stadsbyggnadskontoret

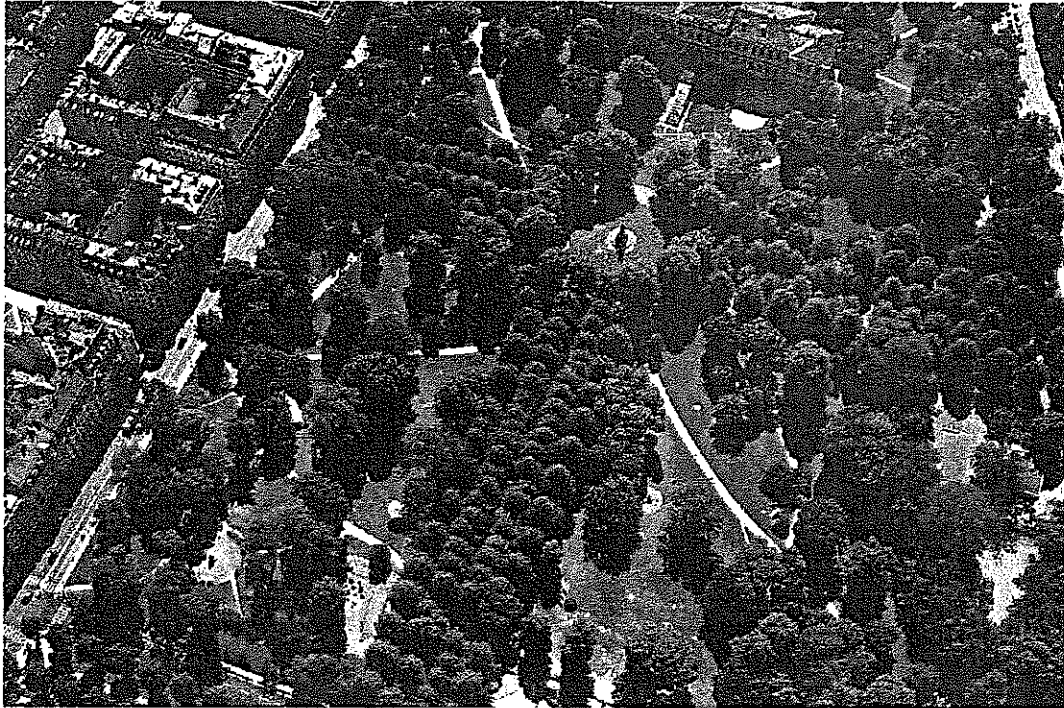
STADSBYGGNADSKONTORETS BEDÖMNING

Med hänsyn till detaljplanens angivelse om uteservering på platsen tillstyrker kontoret bygglov med stöd av 8 kap. 11 § första stycket 1, PBL.

Med hänsyn till det fria läget i parken bedömer kontoret att verksamheten inte heller kommer att innebära några betydande olägenheter i PBLs bemärkelse

BILAGOR

1. Yttrande från sökanden
2. Yttrande från Föreningen Östermalm
3. Yttrande från Humlegårdens vänner

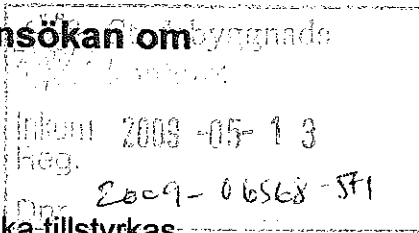


Vy över humlegården från norr med serveringen till vänster.



Till stadsbyggnadskontoret ang Debasers bygglovansökan om verksamhet i Humlegården Östermalm 1:61

Handläggare: Per Sundin



Vi anser inte att Debasers ansökan om bygglov för uteservering ska tillstyrkas.

Vi anser att endast kaféverksamhet ska få bedrivas på platsen, som den ursprungligen är avsedd för.

Musikanläggning för musik utomhus ska ej tillåtas.

Försäljning av snabbmat ska inte medges. Risk för nerskräpning i parken

Öppethållande ska medges endast dagtid och ej längre än till 21.00.

Högst 60 gäster får plats på den stenlagda markytan

De fasta borden och takanordningen ska ej ges bygglov för och ska tas bort. Endast lösa bord och stolar ska medges.

Byggnaden har olovligen byggts till. Tillbyggnaden ska tas bort.

Toalettfrågan måste lösas inom befintlig byggnad. Ej med en "bajamaja"

Ingen parkering ska medges i anslutning till byggnaden, ej heller för inlastning eller för personalen.

Vi motsätter oss att tillstånd till alkoholservering ges, vilket även polisen motsätter sig

Vi kräver att ärendet tas upp i stadsbyggnadsnämnden. och att ledamöterna delges detta yttrande

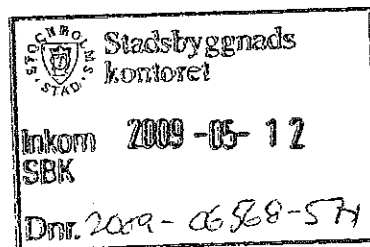
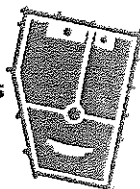
Stockholm 2009-05-12

Föreningen Östermalm (hembygdsförening)

Charlotte Holst
ordf

Erland Ringborg
vice ordf





Till
 Stadsbyggnadskontoret
 Att: Per Sundin
 Box 8314
 104 20 STOCKHOLM

Stockholm, 2009-05-12

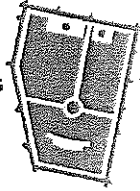
**Betr.: Yttrande rörande ansökan från Debaser Restaurang AB,
 Dnr 19-2009-06568-571, rörande bygglov för tillfällig åtgärd.**

Humlegårdens Vänner lämnar härmed sina synpunkter med anledning av ovan rubricerade ansökan.

Humlegårdens Vänner är en intressegemenskap spontant bildad första kvartalet 2001 som en reaktion på dåvarande planer att bygga ett underjordiskt bergrumsgarage å del av fastigheten Stockholm Östermalm 1:61 (norra delen av Humlegården) ägd av Stockholms kommun. Planerna kom senare under våren 2001 att skrinläggas av stadsbyggnadsnämnden mycket tack vare det starka folkliga stöd som Humlegårdens Vänner's arbete rönt i kampanjen mot detta exploateringsförslag.

Humlegårdens Vänner kom under hösten 2004 att kraftfullt engagera sig i opinionsarbetet för att stoppa Östermalms stadsdelsnämnds planer på att bygga en förskola i Humlegården där stadsdelsnämnden till sist beslöt att avstå från projektet.

Humlegårdens Vänner har uppmärksammat att Debaser Restaurang AB, med anledning av förvärv av den s.k. Vattenkiosken vid Floras kulle i Humlegården, har inkommit med ansökan om bygglov för tillfällig åtgärd.



Humlegårdens Vänner vill härmed protestera mot att ytterligare en restaurang/nattklubb, Debaser, med ljus- och ljudanläggning och eventuellt utskänkningstillstånd till sena natttimmar får etableras i det känsliga parkområde som Humlegården utgör.

Humlegården är inte bara stockholmarnas och de kringkommunboendes park utan denna, huvudstadens viktigaste gröna lunga, utgör riksintresse för kulturminnesvården med mycket stora kultur- och rekreationsvärden och ligger inom fornlämning 103 för Stockholms stad som innefattar kulturlager från medeltiden och senare.

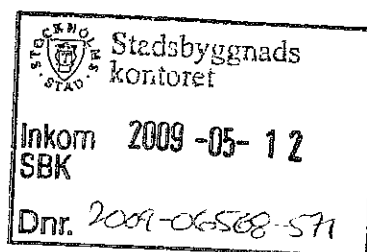
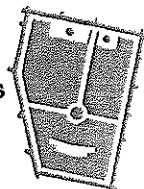
I gällande detaljplan från 1992 regleras markanvändningen för norra delen av Humlegården, fastigheten Stockholm Östermalm 1:61, betecknad med Q, till kulturreservat, anlagd park och enligt skyddsbestämmelserna för parken, beteckning q 3, skall parkens karaktär bevaras!

Debasers affärsidé och avsikt med ansökan synes vara att kopiera restaurangen/nattklubben "Spymlan" vid Humlegårdens sydöstra entré. Denna forna korvkiosk har tillåtits utöka sin kommersiella yta på bekostnad av parken och detta därtill i direkt strid med de skyddsföreskrifter som finns för denna del av parken.

Fastigheten Kungl. Humlegården 1, där Kungliga Biblioteket är uppfört, är sedan 1935 statligt byggnadsminne, med RAÄ som tillsynsmyndighet, och har av regeringen fastställda skyddsföreskrifter, (Bilaga 16 till regeringsbeslut 1993-06-10, nr 10), som tydligt fastslår att skyddsområdet skall "hållas i sådant skick att områdets utseende och karaktär inte förvanskas".

Det är därför nu extra viktigt att inte ånyo tillåta exploatering på annan plats i Humlegården. Erfarenheten visar ju här hur lätt det är att genomdriva tillstånd för expansion när verksamheten väl har etablerats i befintliga lokaler på känslig mark. Tidigare ingrepp i parken blir då i sig ett argument för att göra ytterligare ingrepp.

Det är mycket oroväckande med vilken nonchalans mot – och vad som är värre, nämligen okunnighet om – rådande föreskrifter, politiker och förvaltning tillmötesgår kommersiella intressen och åsidosätter redan fattade beslut att skydda denna unika miljö som Humlegården utgör.



Debasers förvärv av "Vattenkiosken" riskerar nu - om inte stadsbyggnadsnämnden avslår ovanrubricerade ansökan - att bli ytterligare ett exempel på hur en liten servering förvandlas till uterestaurang/nattklubb med alkoholtillstånd till sena timmarna, utökad serveringsyta (den nuvarande ytan rymmer inte projekterade 80-100 personer och några sanitära faciliteter finns överhuvudtaget inte i dagsläget) och därtill ljud- och ljusanläggning som skall verka långt in på natten.

Allt detta på mark som är betecknad som kulturresevat och där skyddsbestämmelserna föreskriver att parkens karaktär skall bevaras (och inte exploateras).

Humlegårdens Vänner vill påpeka att i Stockholms Stadsbyggnadskontors Planbeskrivning 1991-10-31, Dp 8056, anges att den s.k. Vattenkiosken "... uppfördes 1941, från början som mineralvattenbutik. Den anses av stadsmuseet ha visst kulturhistoriskt värde och i planen föreslås en bestämmelse för byggnaden att den inte får förvanskas".

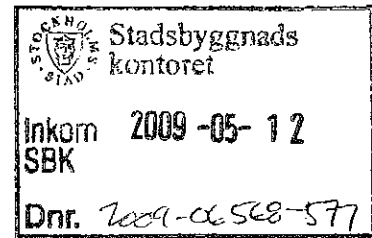
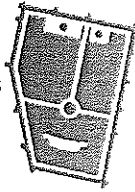
Förvanskad är den emellertid redan i form av ett olovligt tillbygge på den nordvästra sidan (inget bygglov har kunnat finnas). Likaså har man i stenläggningen fastmonterat såväl bord som den stålfixtur som tak- och ljud- och ljusanläggningen är fastgjord i; även detta ett svartbygge. Se Bilaga 1.

Humlegårdens tillskyndare och parkälskare i allmänhet behöver ingen nattklubb i parken. Däremot behövs det ett, för parkbesökare attraktivt, café som är öppet under dagen och tidig kväll.

Restaurang- och nattklubbsbesökare, med de problem som dessa alltid medför, skall däremot inte lockas till parker utan skall hänvisas till det befintliga fastighetsbeståndet. Kring Stureplan finns redan så det räcker av dessa etablissemang.

Var finns avvägningen mellan rockklubben Debasers intresse att bedriva kommersiell verksamhet i en park och det stora medborgarintresset att kunna ha tillgång till en grön och välhållen park som är befriad från discoljud och ljus och istället tillhandahåller de kvaliteter som är så viktiga mitt i staden, nämligen rofylldhet med fågelkvitter och andra naturupplevelser?

Parkens främsta uppgift är ju just att utgöra en replipunkt till stadens buller och larm!



Humlegården har en tydlig uppgift, nämligen att vara en park och representerar ett nationellt kulturarv och miljö som vi har att förvalta åt kommande generationer. Skyddsbestämmelserna har tillkommit just för att Humlegården

skall kunna fungera som park och inte riskera att förvandlas till ett evenemangs- eller aktivitetscenter.

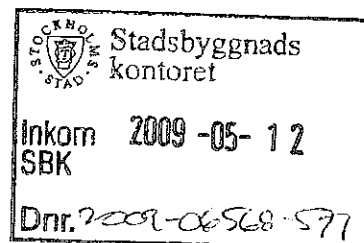
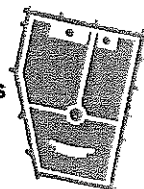
Vi menar att det är fel att oersättlig parkmark tas i anspråk för olika kommersiella aktiviteter. Parkmark låter sig inte nyskapas i färdigbyggda innerstadsmiljöer.

Östermalms parkplan 2009 framhåller just att parker och andra gröna ytor inte skall tas i anspråk för andra ändamål och menar dessutom att Humlegården bör få en status som finpark och att grönstrukturen skall förstärkas. Etablering av ytterligare en restaurang/nattklubb i parken, med alla de olägenheter detta medför såväl för park, parkbesökare och kringboende (såsom bl a bullerstörningar, nedskräpning, förstörelse och i förlängningen ökad otrygghet), är därmed ett steg i helt fel riktning.

Polismyndigheten, som avstyrker Debasers ansökan om serveringstillstånd av alkohol (Dnr AA-561-18496-09, SotN Dnr 19-2009-00675), har i sitt remissvar påpekat att i alkohollagen 6 kap 4§ anger lagstiftaren en normalt tid för servering, då i sikte med servering inomhus med serveringstider mellan kl 11.00 – 01.00. Tillståndsmyndigheten kan om det är särskilt påkallat bevilja eller förordna om undantag.

Här är det inte ens frågan om servering inomhus utan utomhus i en park och vad skulle kunna vara särskilt påkallat för att bevilja Debasers ansökan? Det torde väl snarare vara särskilt påkallat att värna om parken och dess besökare samt kringboende.

Trafikkontoret (Ingemar Thalberg) har 090309 medgivit Debaser Restaurang AB, Annelie Telford (Dnr MI 2009-0353/5, Polisen dnr AA-522-13580-09) att disponera en markyta för säsongsservering vid Floras kulle med tillhörande uteserveringsyta om 56 kvm vid "Floras Kulle", Humlegården gällande tom längst 2012-03-31.



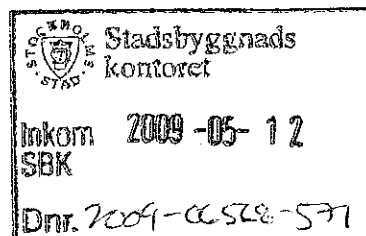
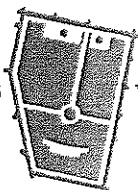
Ånyo kan man konstatera att det är på tok för många nämnder/förvaltningar som är inblandade i vad som får/skall göras i Humlegården vilket uppenbarligen försvårar en helhetssyn och ett entydigt ansvar för parkens välbefinnande. Ingen stannar upp och frågar sig: Vad skall vi ha för verksamhet på Floras Kulle?

Det finns en vilja hos majoriteten i Stadsdelsnämnden att inte ha spritservering på kvällen. Det finns en vilja hos Föreningen Östermalm och Humlegårdens Vänner att det endast skall bedrivas café verksamhet, utan take-away, utan sprittillstånd och med stängning kvällstid.

Bytet av restauratör ger en möjlighet att stanna upp och bestämma hur det skall se ut.

Humlegårdens Vänner menar i beaktande av ovanstående att det är direkt olämpligt att ge ett tillfälligt bygglov till Debaser för uteservering.

- Vi motsätter oss i likhet med Polismyndigheten att tillstånd ges till alkoholservering på denna plats.
- Likaså skall musikanläggning för musik utomhus i parken inte medges.
- Endast caféverksamhet skall få bedrivas i parken så som den ursprungligen är avsedd för.
- Försäljning av snabbmat skall ej medges då det just är denna form av skräp som står för en mycket stor del av nedskräpningen i parken.
- Byggnaden har olovligen byggts till och tillbyggnaden skall därför tas bort.
- De fastgjorda borden och tak/ljus/ljudanordningen skall ej ges bygglov utan tas bort. Endast lösa bord och stolar skall medges vilket är i överensstämmelse med ursprunglig conceptualisering.
- Högst 60 gäster får samtidigt plats på den stenlagda ytan vilken inte får utökas på bekostnad av grönyta.
- Toalettfrågan måste lösas inom befintlig byggnad (och inte som hitintills med en "baja-maja" uppställd mot baksidan av byggnaden – i parken finns det inga baksidor).
- Öppethållande skall endast medges dagtid och ej längre än till kl. 21.00.



Humlegårdens Vänner hemställer därför att stadsbyggnadskontoret i detta ärende beslutar att sökandens begäran om bygglov för tillfällig åtgärd avslås.

Med vänlig hälsning,

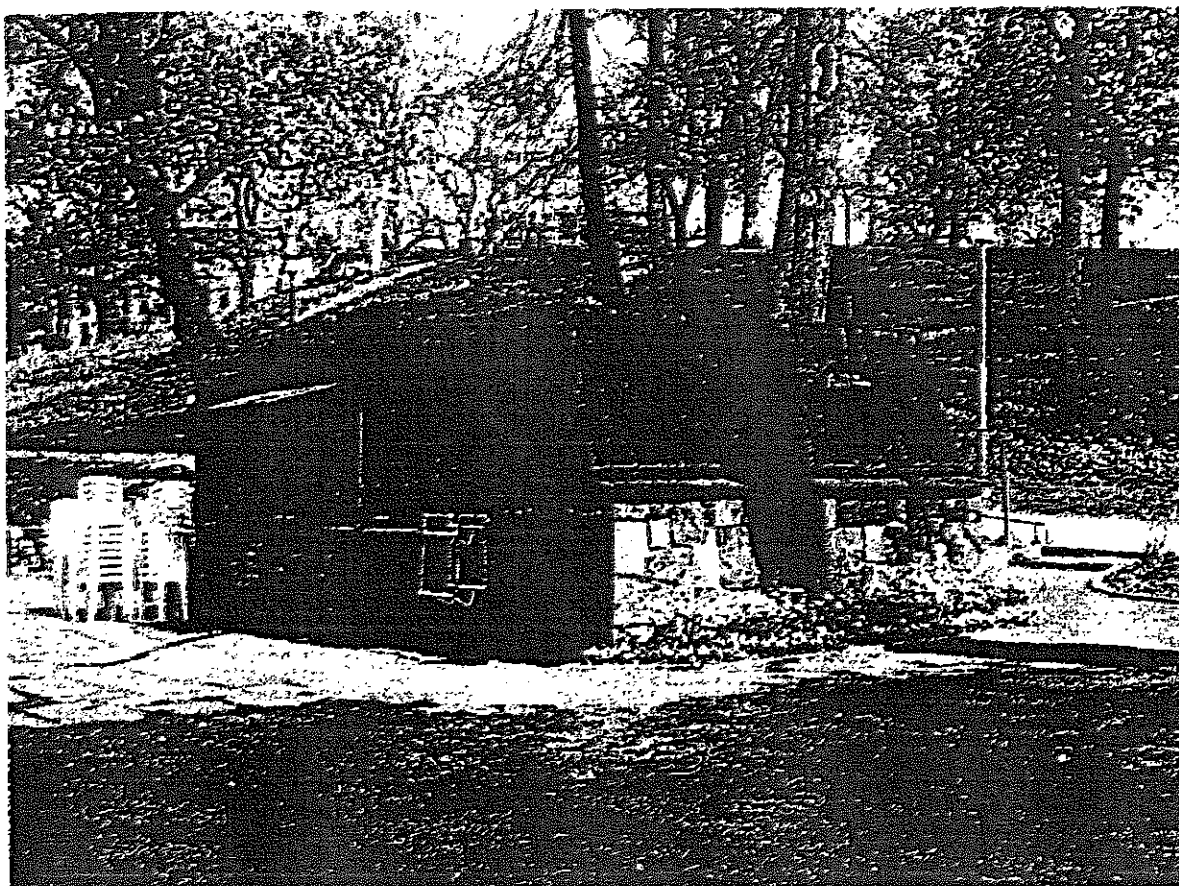
Jan Axelsson
Iversongatan 2
114 30 STOCKHOLM
070-99 22 629

Madeleine Dyhlén
Sturegatan 28
114 36 STOCKHOLM

Henric Ankarcrona
Kommendörsgatan 2
114 48 STOCKHOLM

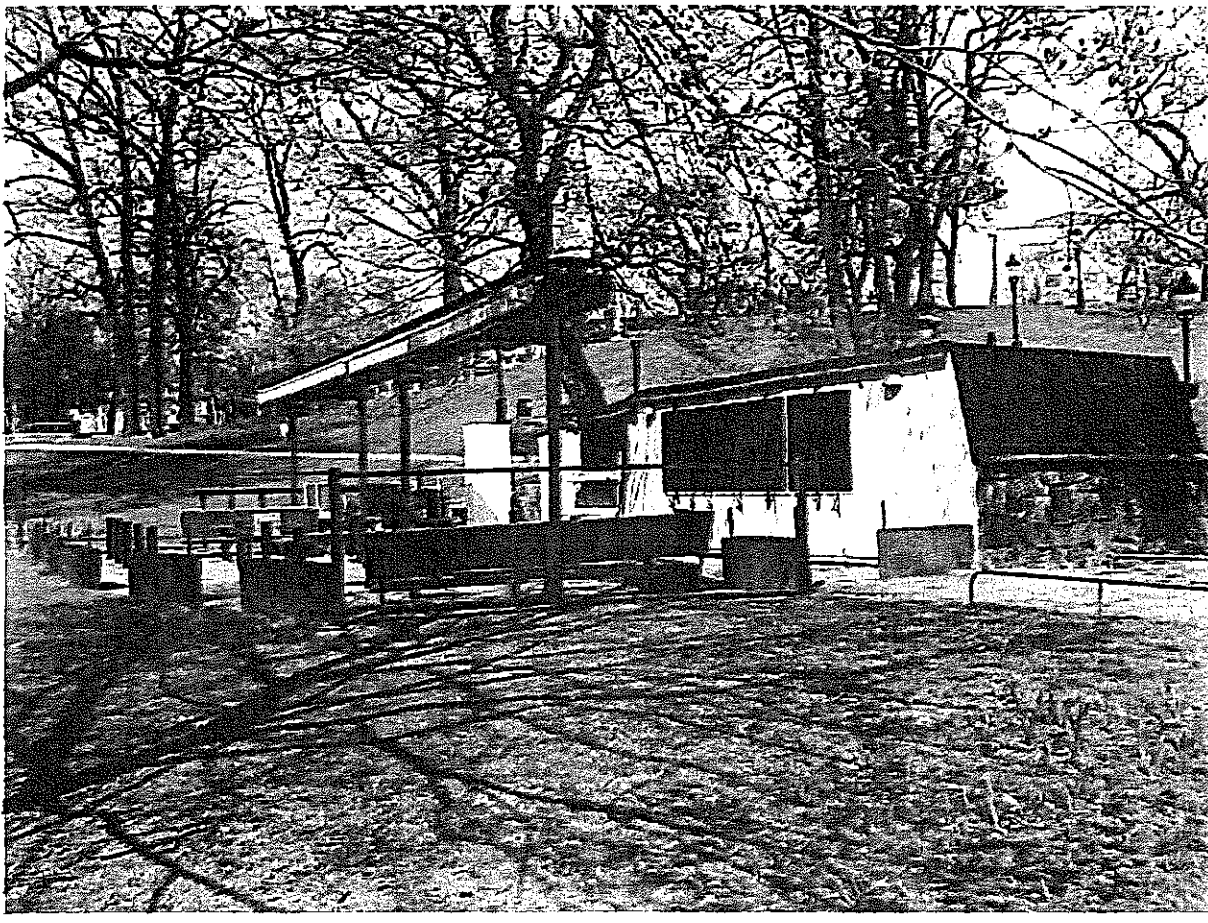
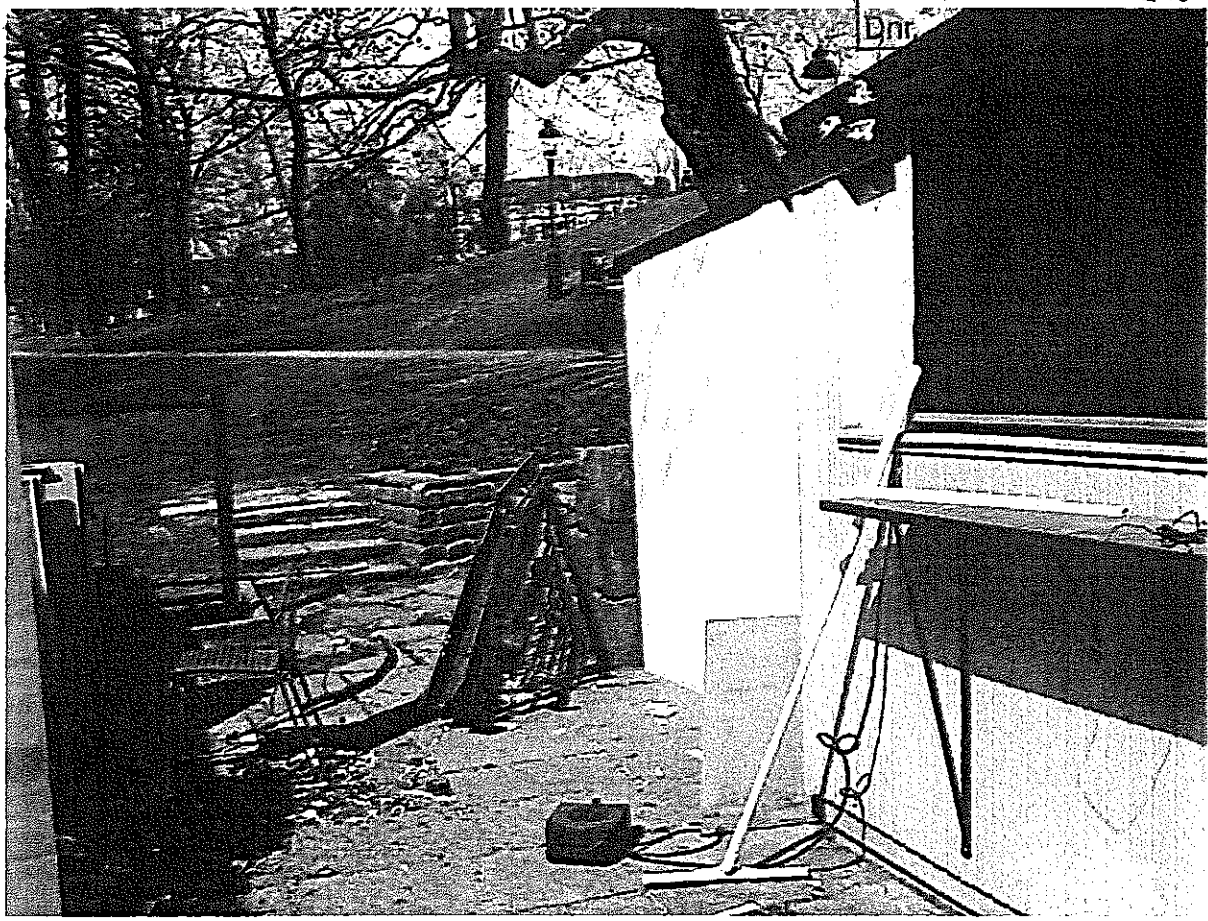
Lars Lindahl
Birger Jarlsgatan 42
114 29 STOCKHOLM

för
Humlegårdens Vänner



Fd mineralvattenbutik, nu servering

INKOM 2009-05-12
SBK 1009-06528-372
Dnr



Underlag, villkor, upplysningar m.m.

Lagrum

Plan- och bygglagen, PBL.

Beslut om bygglov meddelas med stöd av kap. 8:11 PBL.

Upplysningar om beslutet

Lov (bygglov, rivningslov eller marklov) upphör att gälla, om medgiven åtgärd inte har påbörjats inom två år och avslutats inom fem år från dagen för beslut om lov.

Bygglovet innebär inget ställningstagande till att åtgärden uppfyller tekniska egenskapskrav enligt Boverkets byggregler BBR, BKR.

Bygglovet innebär inget ställningstagande till planlösningen eller till att åtgärden i övrigt uppfyller tekniska egenskapskrav enligt Boverkets byggregler BBR, BKR.

Fastställda handlingar

Ritningar: 1 st, inkom 2009-04-07

Underlag för beslut

Detaljplan: Dp 8056

Föreskrifter för arbetets utförande m.m.

Byggherren ansvarar för att arbetena utförs enligt gällande bygglagstiftning. Byggnaden ingår i område med bebyggelse av särskilt kulturhistoriskt intresse.

Ändring av byggnaden ska utföras varsamt så att byggnadens karaktärsdrag beaktas (kap. 3:10 PBL).

Byggnaden är särskilt värdefull ur kulturhistorisk synpunkt. Ändringen av byggnaden ska utföras så att byggnaden inte förvanskas (kap. 3:12 PBL).

Allmänna upplysningar

Byggnaden ingår i område som är märkt med Q1, vilket innebär att det är klassat som kulturresevat. Detta ställer höga krav på markens användande. Ändringar i förhållande till givet bygglov skall prövas och godkännas av stadsbyggnadskontoret före utförande.

Informationsblad

Blanketter och information om lov och anmälan kan hämtas via

Stadsbyggnadskontorets hemsida: www.stockholm.se/sbk

Utstakning och lägeskontroll

①

②

③

④

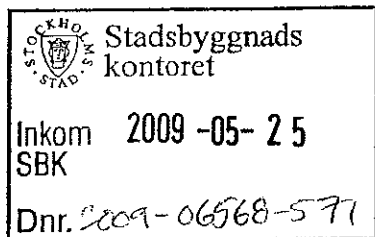
Bilag. 3. 2009-05-14
2:6

§ 11

Yttrande till stadsbyggnadskontoret om tidsbegränsat bygglov för uteservering i Humlegården

2009-354-300

Förelåg stadsdelsförvaltningens tjänsteutlåtande 2009-05-07 med förslag till yttrande till stadsbyggnadskontoret om tidsbegränsat bygglov för uteservering i Humlegården, väster om Sturegatan 32, nedanför Floras kulle.



Under överläggning i ärendet framlade ordförande Helena Bonnier m fl (m), vice ordförande Rolf Lindell m fl (s), ledamöterna Gunilla Gustafsson (fp), Britt Westerlind (kd), Marion Sundqvist (mp) och Per Hamnström (v) ett gemensamt förslag till beslut och yrkade bifall till detta.

Ordförande ställde proposition på eget (m) m fl yrkande fann att eget (m) m fl yrkande bifallits.

Stadsdelsnämndens beslut

1. Nämnden godkänner bygglovet utifrån den förutsättningen att verksamheten håller sig inom den av trafikkontoret upplåtta ytan samt hänvisar i övrigt till förvaltningens tjänsteutlåtande.
2. Paragrafen förklarades omedelbart justerad.

Humlegården är en av stadens viktigaste parker, utpekad som riksintresse och den enda större gröna oasen i Cityområdet. Det ger ramar för vad som kan tillåtas i parken. Den servering som sedan decennier har funnits på denna plats nedanför Floras kulle, numera utvecklad till parkcafé, har nått gränsen för vad parkens miljö och atmosfär kan acceptera.

Vi förutsätter att uteserveringens nya ägare kommer att bedriva en verksamhet som respekterar den omgivande miljön och skapar en trivsamt kvalitativ servering till glädje för stockholmare i allmänhet och för de bofasta på Östermalm i synnerhet.

Justerares sign



ÖSTERMALMS STADSDELSFÖRVALTNING
PARKMILJÖGRUPPEN NORRA INNERSTADEN

77.

TJÄNSTEUTLÅTANDE
DNR2009-354-300
SID 1 (3)
2009-05-07

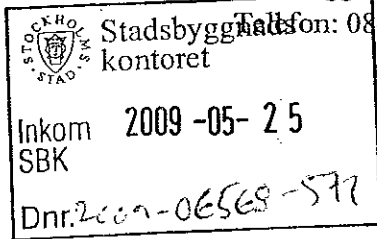
Handläggare: Anders Lindgren

Till

Telefon: 08-508 09 306

Östermalms stadsdelsnämnd

2009-05-14



**Uteservering i Humlegården, väster om Sturegatan
32, tidsbegränsat bygglov
Svar på remiss från stadsbyggnadskontoret**

Förslag till beslut

Stadsdelsnämnden godkänner stadsdelsförvaltningens svar på remissen om uteservering, väster om Sturegatan 32, tidsbegränsat bygglov

Göran Månsson
stadsdelsdirektör

Anders Lindgren
chef för Parkmiljögruppen
Norra Innerstaden

Sammanfattning

Stadsbyggnadskontoret har sänt på förvaltningsremiss ett ärende om tidsbegränsat bygglov för uteservering i Humlegården nedanför Floras kulle.

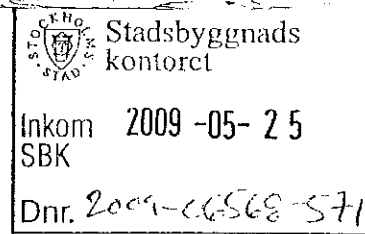
Humlegården har varit både lustgård, nyttoträdgård, betesmark för kor och offentlig park med dansbanor och karuseller. Parken är av riksintresse för kulturminnesvården och ligger inom fornlämning 103.

Stadsdelsförvaltningens erfarenhet är att verksamheter i parker medför ökat slitage och nedskräpning. Förvaltningen anser att upplåtelse och bygglov i parker därför ska ges ytters restriktivt.

Stadsdelsförvaltningen vill fortsätta den utvecklingen med det mål som Östermalms Parkplan satt för Humlegården, en historisk stadspark med blomprakt för rekreation, lek- och idrottsaktiviteter. Den utvidgade verksamheten med nytt koncept riskerar det målet.

Stadsdelsförvaltningen hade gärna sett att verksamheten i Vattenkiosken hade fortsatt som ett litet parkcafé.

Med hänvisning till ovanstående föreslår stadsdelsförvaltningen att stadsdelsnämnden avslår tidsbegränsat bygglov för uteservering i Humlegården.



Ärendets beredning

Stadsbyggnadskontoret har sänt på förvaltningsremiss ett ärende om tidsbegränsat bygglov för uteservering i Humlegården nedanför Floras kulle. Stadsdelsförvaltningen har, efter det att bygglovet rönt uppmärksamhet i media och från Humlegårdens vänner, valt att föra ärendet till stadsdelsnämnden för beslut.

Ärendet har beretts av Parkmiljögruppen för Norra Innerstaden.

Bakgrund

Humlegården anlades redan 1619 då Gustav II Adolf bestämde att en "humlegård" för det kungliga hushållet skulle anläggas. Sedan dess har Humlegården varit både lustgård, nyttoträdgård, betesmark för kor och offentlig park med dansbanor och karuseller. Parken är av riksintresse för kulturminnesvården och ligger inom fornlämning 103. Särskilt intressant är de historiska överlagringarna.

Huvuddragen i dagens parkkaraktär härrör från 1870-talet då ett tidstypiskt slingrande gångsystem anlades och åtskilliga träd planterades.

En bevarande- och utvecklingsplan för Humlegården togs fram år 2004. Planen ska ligga till grund för och ge riktlinjer inför framtida upprustningar.

Vid foten av Floras kulle anlades i början av 1940-talet en vattenbutik för friluftsservering med markistak och parasoller. Vatten butiken ansågs tillgodose ett tidigare förbisett behov. Tillsammans med flera andra tillkomster av lekplatser, planteringar och skulpturer uppnåddes enligt dåvarande stadsträdgårdsmästaren, Holger Blom, *en differentiering av parkens funktioner som lekplats, promenadstråk, plats för vila och rekreation, förströelse och förfriskning samt representativ central parkanläggning med statyer, blomsterarrangemang och lummig grönska.*

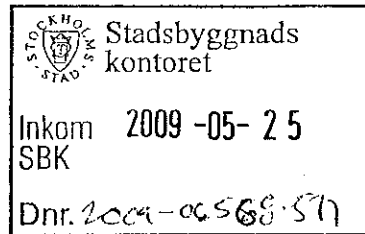
Ärendet i korthet

Debaser Restaurang AB söker ett tillfälligt bygglov för byggnaden vid Floras Kulle för perioden 090501 – 090913 för att bedriva uteservering inom samma område som tidigare ägare.

Trafikkontoret har under förutsättning av kommunens tillstyrkan och polismyndighetens tillstånd medgivit att en markyta får disponeras för säsongsservering, dvs byggnaden med tillhörande serveringsyta om 56 kvm vid Floras Kulle.

Stadsdelsförvaltningens synpunkter

Stadsdelsförvaltningens erfarenhet är att verksamheter i parker medför ökat slitage och nedskräpning. Förvaltningen anser att upplåtelse och bygglov i parker därför ska ges ytterst restriktivt. Humlegården är avsedd för stockholmarnas avkoppling, en grön oas för lek, samvaro, promenader, blomprakt och naturupplevelser. I den nya översiktsplanen beskrivs tydligt att stadens parker kommer att bli än viktigare när staden förtätas. För att möta detta skulle fler parker behövas i innerstaden vilket inte är möjligt. För en allt tätare stad blir standard och kvalitet i en park som Humlegården allt viktigare att bevara för det den är avsedd för. Serveringar med uteplatser finns det mycket gott om i Humlegårdens



omgivande kvarter samt även i entrén till parken. Stadsdelsförvaltningen vill fortsätta den utvecklingen med det mål som Östermalms Parkplan satt för Humlegården, en historisk stadspark med blomprakt för rekreation, lek- och idrottsaktiviteter.

För det nu sökta tidsbegränsade bygglov har stadsdelsförvaltningen fått information dels genom trafikkontorets markupplåtelseavtal dels genom telefonkontakt med Debasers ägare.

När trafikkontoret ger markupplåtelse på parkmark ska enligt överenskommelse, den sk Gränssnittlistan, samråd ske med stadsdelsförvaltningen. Meningen med samrådet är att trafikkontoret ska informera sig om stadsdelsförvaltningens planer för den park som är aktuell för upplåtelsen. Att det redan finns en upplåtelse på platsen har ingen betydelse. Omvänt ska stadsdelsförvaltningen meddela trafikkontoret om förändringar planeras i parken. I augusti 2008 fick stadsdelsförvaltningen uppgift om att dåvarande ägare fått ny markupplåtelse med oförändrad verksamhet. I april 2009 fick förvaltningen uppgift om ny ägare och ny markupplåtelse med oförändrad verksamhet. I båda tillstånden finns inskrivit att särskilt avtal ska träffas med trafikkontoret om kommunens mark behöver nyttjas för fettavskiljare eller annan grävning i parken. I inget av fallen har samråd skett med förvaltningen.

Vid samtal med Debasers ägare framkom förändringar i verksamheten gentemot tidigare ägare. Ingen större yta för uteserveringen men fler gäster skulle beredas plats genom att vid behov de mindre fasta borden ersattes med fasta långbord. Take away mat skulle erbjudas. Mot depositionsavgift få en matkorg och filt för att sitta i parken. Högre köksstandard som ger möjlighet till lagad mat.

Dessa förändringar anser förvaltningen leder till att målet som parkplanen anger gå om intet. Humlegården har inte ytor, varken storleksmässigt eller slitagetåligen att rymma picknick korgar, filtar och take away mat. Parken riskerar vackra dagar och sköna kvällar bli dominerad av uteservering.

Stadsdelsförvaltningen hade gärna sett att verksamheten i vattenkiosken hade fortsatt som ett litet parkcafé.

Med hänvisning till ovanstående föreslår stadsdelsförvaltningen att stadsdelsnämnden avslår tidsbegränsat bygglov för uteservering i Humlegården.

Bilagor

Remiss från stadsbyggnadskontoret

Anvisningar och villkor vid disposition av offentlig plats. Trafikkontoret.

Bilaga 1



STADSBYGGNADS
KONTORET

Bygglövsavdelningen
Per Sundin

REMISS

2009-04-21

Dnr 2009-06568-571

Stockholm
STAD
Stadsbyggnads-
kontoret
Inkom 2009-05-25
SBK
Dnr. 2009-06568-571

Tfn 08-508 274 89

Stadsdelsförvaltning Östermalm
Ylva Björkqvist
Box 24156
104 51 STOCKHOLM

Östermalms stadsdelsförvaltning
Vaktmästeriet
2009-04-23
Dnr 2009-354-300

Fastighet: **Östermalm 1:61**

Adress:

Stadsdel: **Östermalm**

Ärendet avser Uteservering i Humlegården, väster om Sturesgatan 32,
tidsbegränsat bygglov

Bilaga till remiss Ansökan. Ritning 1 st.

Sökande Debaser Restaurang AB
Joakim Jonsson
Johannesgränd 1
111 30 STOCKHOLM

Telefon

Kontaktperson Se ansökan

Remissen ska besvaras inom 3 veckor från denna skrivelses datum.

Remissvar

ingen erinran avstyrker

Yttrande

.....
.....
.....


yttrande enligt bilaga

.....
Datum


Granskad av
Handläggare

.....
Telefon

.....
Namnförtydligande


Stadsbyggnads
KONTORET
STADSBYGGNADS
KONTORET
 Box 8314 104 20 Stockholm
 Besöksadress: Fleminggatan 4
 Telefon: 08-508 26 000
 Inkom SBK 2009-05-25
 Dnr. 2009-05-25

① **Ansökan om**
bygglov
rivningslov
marklov
 Östermalms stadsdelsförvaltning
 Registraturet/Karivningslovsavdelningen
 2009-04-23
 Dnr. 2009-354-300
SÖKANDE ①


Stadsbyggnadskontoret
 Inkom 2009-04-07
 Reg.
 Dnr: 2009-06568-511

FASTIGHET ①

Fastighetsbeteckning <i>Östermalms 1:61</i>	Företag <i>Debaser Restaurang AB</i>	Organisationsnr/Personnr <i>556530-7591</i>
Fastighetsadress <i>Humlegården</i>	Namn (förmann, efternamn) <i>Joachim Jansson</i>	Telefon (dagtid) <i>08-4629866</i>
Stadsdel <i>Östermalm</i>	Adress <i>Johannesgränd 1</i>	Postadress <i>111 30 Stölen</i>
Byggnadsadress (om annan än ovan)	Byggn nr	E-postadress <i>joche@debaser.se</i>
* Fakturering till annan än sökande godtas endast om fullmakt inges.		Faxnummer <i>08-6402360</i>
SÖKANDENS faktureringsadress (om annan än ovan). Fullmakt krävs * / ev. Kundnr		
Kontaktperson, namn		Telefon (dagtid)

ANSÖKAN AVSER ①

Bygglov Förhandsbesked om bygglov Bygglov för tillfällig åtgärd, under tiden *Rema - 18 sep - 09*
 Rivningslov Marklov

BYGGNADENS/ANLÄGGNINGENS ANVÄNDNING ①

Flerbostadshus Friliggande enbostadshus Övriga en- och tvåbostadshus Affärshus/kontorshus Industribyggnad
 Uthus, garage o dyl Annan byggnad Anläggning

ATGÄRDENS ART (Areauppgifter) ①

* Ange brutto- + öppenarea

** Ange berörd area

Nybyggnad * Tillbyggnad * Utvärdig ändring Ändrad användning *
 Inredande av ytterligare bostad/lokal för handel, hantverk, industri ** Annan åtgärd nämligen *Nya ägare!*

BESKRIVNING AV PROJEKTET ①

Söker tillfälligt bygglov på byggnaden. ~~för~~ perioden 090501-090913 för att bedriva utservering! Se skiss.

Fasadmaterial och färg	Takmaterial och färg	Arkitekt
		Företag
		Telefon (dagtid)
		Fax
		Byte av fönster <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
		Fönstertyp:

BIFOGADE HANDLINGAR ①

BYGGANMÄLAN HAR INLÄMNATS

Situationsplan Nybyggnadskarta Fasadritning Planritning Sektion Färg PM Foton

UNDERSKRIFT AV SÖKANDE ①

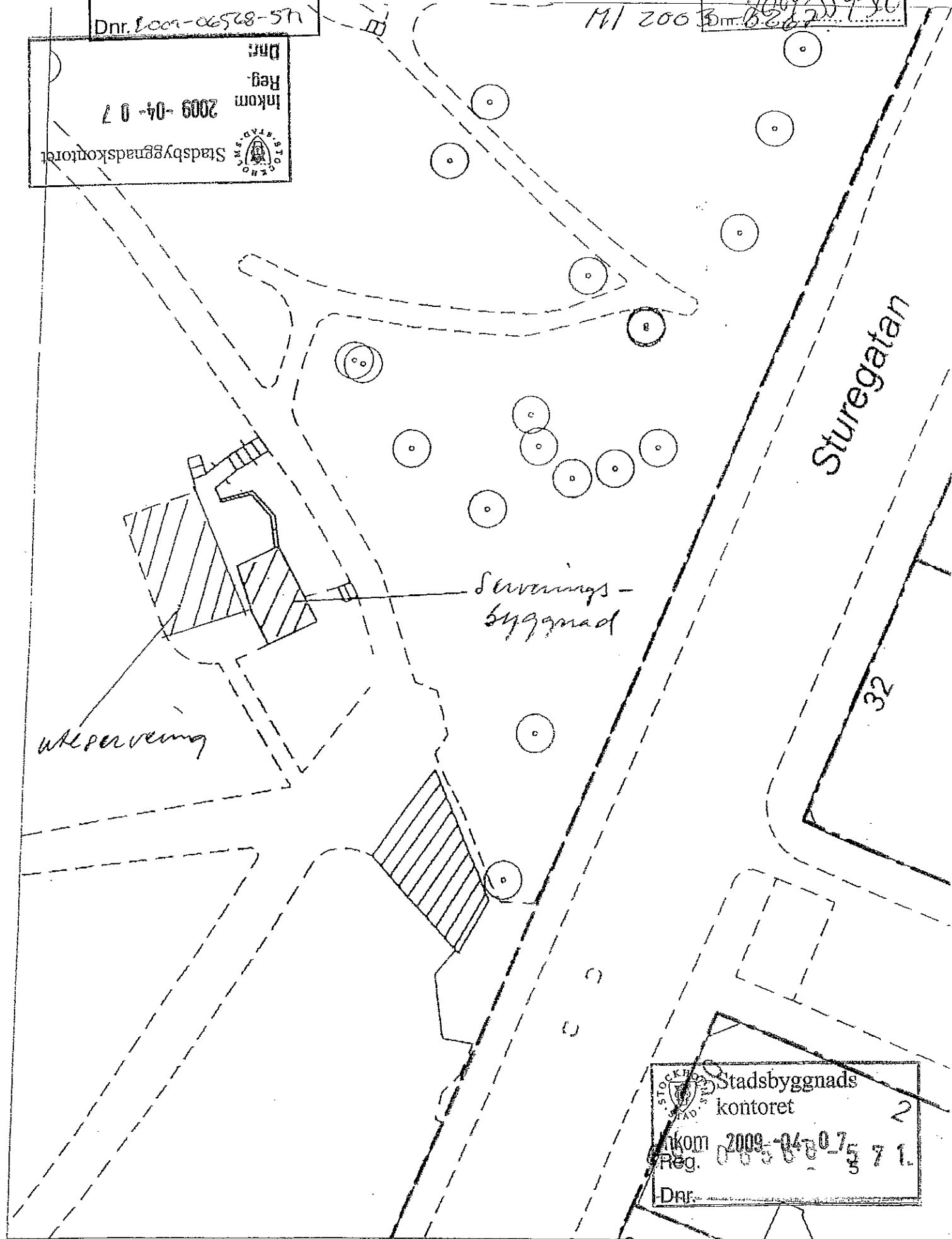
(Sökanden är ansvarig för att avgiften betalas, se anvisningar på sid 2)

Ort, datum <i>Stockholm 090406</i>	① (endast för mindre ärenden som förråd, carport, kolonistuga, mast, mur, plank)
Namn <i>[Signature]</i>	BYGGANMÄLAN <input type="checkbox"/>
Namn förtydligande <i>Joachim Jansson</i>	Byggherre tillika kvalitetsansvarig Namn
	Om annan kvalitetsansvarig anmäls, ska detta göras på speciell blankett För andra ärenden skall bygganmälan göras på separat blankett

STOCKHOLM STAD
Stadsbyggnads
kontoret
Inkom 2009-05-25
SBK
Dnr. 2009-06528-571

Östermalms stadsdelsförvalning
Registraturet/Kansliet
2009-04-23
Dnr. 2009-354-30
M/1 2009

Dnr.
Reg.
Inkom 2009-04-07
Stadsbyggnadskontoret



STOCKHOLM STAD
Stadsbyggnads
kontoret
Inkom 2009-04-07
Reg. 2009-05-71
Dnr. 2

AT B.1

Stadsbyggnads
kontoret
Inkom 2009-05-25
SBK
Dnr. 2009-06568-571

Bitlag 2



TRAFIKKONTORET

Sid 1(3)
Dnr MI 2009-0353/3
Polisen dnr AA-522-13580-09
2009-02-27

Kontaktperson:
Ingemar Thalberg
Tfn: 08-508 265 71
ingemar.thalberg@tk.stockholm.se

Anvisningar och villkor vid disposition av offentlig plats enligt ordningslagen (SFS: 1993:1617)

Namn: Debaser Restaurang AB Orgnr: 556530-7591
Adress: Johannesgränd 1
111 30 Stockholm
Telefon arbete: 462 98 60 Telefon bostad: 070-767 18 69

Under förutsättning av kommunens tillstyrkan och polismyndighetens tillstånd, medger trafikkontoret ovanstående tillståndshavare att disponera en markyta för säsongsservering med tillhörande uteserveringsyta om 56 kvm vid "Florås Kulle", Humlegården enligt markering på bifogad karta. Tillståndshavaren erinras om att ledningar och andra anordningar tillhörande upplåtelsen är en enskild egendom och inte kontorets ansvar.

Utöver de villkor som kommer att föreskrivas av polismyndigheten lämnas följande anvisningar och information.

Avgift Avgiften för upplåtelsen uppgår till 60.000 kr per år för serveringsbyggnaden (avgift för uteservering tillkommer). Tillståndshavaren erinras om att ändrade förutsättningar vid den aktuella platsen kan påverka avgiften under polistillståndets giltighetstid. Avgiften kan även omprövas vid förlängning av upplåtelsen, bland annat med hänsyn till förändringar i konsumentprisindex. I övrigt gäller att kommunfullmäktige beslutar om generella förändringar av stadens mmarkavgifter. Avgiften skall betalas enligt av staden utfärdad räkning. Erlägges inte avgiften senast på förfallodagen utgår dröjsmålsränta enligt räntelagen.

Polismyndigheten får återkalla ett tillstånd om tillståndshavaren åsidosatt sin skyldighet att betala avgift enligt lagen (SFS 1993:1618) om rätt för kommunen att ta ut avgift för vissa upplåtelser av offentlig plats m m och tillståndshavaren inte betalar genast efter uppmaning.

Upplåtelse tid Upplåtelsen gäller för den tid som anges i det av polismyndigheten utfärdade tillståndet, dock längst t o m 2012-03-31.

Förlängt tillstånd Om tillståndshavaren önskar förlänga tillståndet skall ansökan till polismyndigheten göras i god tid innan gällande tillstånd utgår.

AT



TRAFIKKONTORET

Sid 2(3)
Dnr MI 2009-0353/3
Polisen dnr AA-522-13580-09
2009-02-27

- Återkallande** Polismyndigheten kan återkalla tillståndet före utgången av tillståndstiden om särskilda skäl föreligger. Jordabalkens bestämmelser om besittningsskydd gäller inte för upplåtelser enligt 3 kap 1 § ordningslagen. Till följd av detta är tillståndshavaren inte berättigad till ersättning om tillståndet återkallas, eller om förnyat tillstånd inte beviljas. Kontoret är inte heller skyldig att anvisa annan plats för verksamheten.
- Återställande** Om tillståndet upphör, och verksamheten inte överlåts till annan som erhållit polismyndighetens tillstånd, skall byggnad och anläggningar ovan och under mark utan anmaning snarast borttagas och marken återställas i av kontoret godkänt skick. Tillståndshavaren svarar för alla kostnader i samband därmed.
- Förändringar på platsen** Tillståndshavaren erinras om att verksamheten kan påverkas av trafiksanering, trafikomläggning, detaljplaneändring och liknande åtgärder. Tillståndshavaren är inte berättigad till ersättning av kontoret i sådana fall. Önskar tillståndshavaren av nämnda orsaker eller andra skäl flytta verksamheten till annan plats, erfordras nytt tillstånd. Tillståndshavaren står själv för alla med flyttningen förenade kostnader.
- Ålägganden** Tillståndshavaren ombesörjer och bekostar att
- polismyndighetens tillstånd till verksamheten inhärntas,
 - bygglov erhålles,
 - underrätta sig om vilka tillstånd från miljöförvaltningen som krävs,
 - rekvisition av el-, vatten- och avloppsanslutning inlämnas till lämpligt elbolag respektive Stockholm Vatten AB,
 - särskilt avtal träffas med kontoret om kommunens mark behöver nyttjas för fettavskiljare med tillhörande ledningar,
 - avtal tecknas med renhållningsföretag för bortforsling av avfall,
 - tillstånd sökes hos stadsbyggnadskontoret för uppsättande av skyltar eller andra reklamordningar på byggnaden. Ingen reklam får sättas upp på gångbana i park, på räcken, stolpar och dylikt.
- Intrång** Vid förhinder i nyttjanderätten, till följd av att kommunen eller bolag som har avtal med kommunen utför arbeten vid det disponerade området, äger tillståndshavaren rätt att begära förhandlingar om reducering av markupplåtelseavgiften.

AT



Stadsbyggnadskontoret
 Inkom 2009-05-25
 SBK
 Dnr. 2009-06568-57

TRAFIKKONTORET

Sid 3(3)
 Dnr MI 2009-0353/3
 Polisen dnr AA-522-13580-09
 2009-02-27

Skötsel och underhåll

Tillståndshavaren ska hålla det disponerade området och egna anläggningar i ett värdat och ordentligt skick, det betyder att även klöttersanering och skadedjursbekämpning är tillståndshavarens ansvar. Skadedjur måste bekämpas med förebyggande arbete.
 Kontrollera därför regelbundet att golvbrunnar, grund, ventiler, kabelgenomföringar, servisledningar (både el och vatten/avlopp), är hela och täta.
 Eventuella trappsteg, trallar eller ramper vid kiosken ska vara genomskiktliga eller tillverkas i sektioner som kan lyftas bort vid skadedjursbekämpning.
 Tillståndshavaren svarar för städning i närområdet. Observera dock att högtrycksspölning som metod för rengöring inte får användas utan stadens särskilda medgivande.
 Tillståndshavaren ska se till att soptunnor finns i tillräckligt antal och att de töms tillräckligt ofta så att dålig lukt inte uppstår och att skadedjur inte dras till platsen. Tomemballager och annat avfall ska placeras i utrymmen som avsetts för detta om det inte kan förslas bort omgående.
 Kommunala papperskorgar får inte användas för verksamhetens sopor.

Särskilt medgivande

Tillståndshavaren får inte ta i anspråk utrymme under markytan för anläggande av källare, betongfundament eller liknande eller för övrigt göra ingrepp i markytan utan att dessförinnan ha inhämtat särskilt medgivande av kontoret.

Kostnader

Kontoret påtager sig inga som helst kostnader på grund av markdispositionen.

Tredje man

Tillståndshavaren ansvarar för all den skada som kan drabba tredje man till följd av bristande fullgörande av åligganden enligt dessa anvisningar.

Överlåtelse

Tillståndshavaren erinras om att polistillståndet är personligt. Överlåtelse av verksamheten är beroende av om polismyndighetens tillstånd även beviljas köparen eller annan sökande. Dessutom fordras skriftligt medgivande av kontoret.

Ändring av adress

Ändring av tillståndshavarens adress och/eller telefonnummer skall omedelbart anmälas till kommunen.

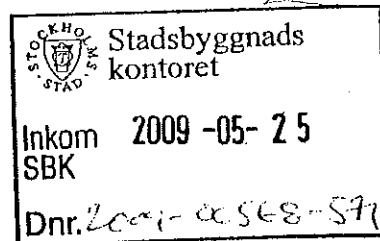
Undertecknad har tagit del av ovanstående.

Stockholm den 2. maj 2009.....

Annelie Telford.....
 Debaser Restaurang AB

Namnförtydligande.. ANNELIE TELFORD.....

Stockholm den 14 maj 2009



Yttrande gällande Stadsdelsförvaltningens remissvar angående bygglov för serveringsbyggnaden vid Floras Kulle i Humlegården.

Anders Lindgrens förslag till beslut kan inte lämnas okommenterat på grund av alla felaktigheter han uppger, därav detta yttrande och förtydligande från Debaser.

Felaktiga påståenden om förändringar i verksamhet och koncept

Debaser Restaurang AB köpte i vintras restaurangverksamheten på Floras Kulle ifrån Cloud 9 KB. Cloud 9 hade då drivit restaurangverksamheten sedan 2002. Cloud 9 hade fullständiga rättigheter och serveringstillstånd till 01.00. De serverade luncher och middagar. De sålde take away-mat, alltså, på svenska mat för avhämtning, och hade s.k. mekanisk musik, dvs från musikanläggning och ej levande musik. Det Debaser Restaurang AB har för avsikt att göra är exakt samma verksamhet, med tillägget att vi har sökt serveringstillstånd för ytterligare två timmar, till 03.00. I övrigt är det inga förändringar i verksamheten. Lindgrens påstående om att "utvidgad verksamheten med nytt koncept" är ren lögn.

Att som Anders Lindgren säga att "Stadsdelsförvaltningen hade gärna sett att verksamheten i Vattenkiosken hade fortsatt som ett litet parkcafé" är helt felaktigt. Det har inte varit ett litet parkcafé sedan 1995 eller tidigare, då serveringen kom att räknas som restaurang i och med att den fick utskänkningsrättigheter. Det är alltså 19 år sedan parkcaféet kom att räknas som restaurang med alkoholutskänkning.

Lindgren påstår att han i ett samtal med mig har upptäckt förändringar i verksamheten. Han säger att vi ska ha fler gäster än tidigare genom att göra långbord av hela uteserveringen, när vad jag förklarade för honom var att den uppgift på 80-100 sittplatser som tagits från vår ansökningshandling kommer ifrån de tidigare ägarna, och att det går att få ihop så många platser om man använder samtliga iläggsskivor som finns till borden så att det blir långbord, vilket uppenbarligen inte är att föredra vid a la carteservering som vi har för avsikt att tillämpa. En annan av Lindgrens påstådda skillnader är take awaysmåltider vilket som sagt även fanns i Cloud 9 HBs verksamhet. De som drev verksamheten innan Cloud 9 hyrde till och med ut solstolar tillsammans med sin take awaysmat! Den sista så kallade skillnaden Lindgren lyckas presentera är högre köksstandard vilket ska ge tillgång till lagad mat. Ja, vi har investerat i ny kökstrustning och vi har för avsikt att laga all mat själva och inte köpa halvfabrikat, vilket jag utgår ifrån att inte heller Cloud 9 gjorde. Hur skulle det kunna vara något negativt?! För övrigt är det rent fascinerande att Lindgren kan föreslå att detta skulle ligga till grund för ett bygglovsavslag.

Östermalms Parkplans Värdebegrepp

Lindgren avslutar i sitt förslag till beslut med att säga att Humlegården inte har ytor, varken storleks eller slitagemässigt, att rymma picknickkorgar, filter och take awaysmat och att parken riskerar att domineras av en uteservering. Vilken betydelse vi tillskrivs! Det låter som att vi är

det enda stället i stan som erbjuder take awaymat, och tänk att våra 56 av Humlegårdens alla 108 000 kvm lyckas dominera hela parken.. Dessutom kan man undra om han verkligen kan den Östermalm Parkplan han hänvisar till, med tanke på att det i den under de viktigaste värdebegreppen hänvisas till följande: *Picknick, folkliv, sitta i solen och uteservering*. Parkplanen säger också att på grund av de många besökarna och det stora slitaget måste parken skötas intensivt. Underhållet bör öka för att parkens unika värden ska kunna bevaras. Även i Parkdokumenten för Humlegården från 2004, som ligger till grund för Östermalm Parkplan från 2009, tar man under Riktlinjer för utveckling av sociala värden upp att "En mångfald av värden, aktiviteter, platser för samvaro och picknick ska vidmakthållas och utvecklas." Bland aktiviteter som bedöms som särskilt värdefulla räknas: *solplatser på bänkar och gräsytor, picknickar på gräsytor, folkliv vid evenemang och varmt väder samt uteserveringar*. Dokumenten talar sitt tydliga språk om hur fel ute Lindgren är i sitt utlåtande.

Anledning till sökandet av bygglov.

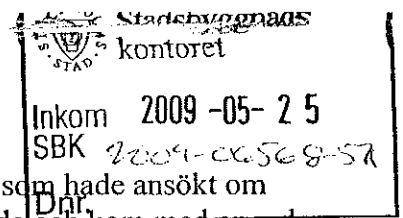
Att Debaser tvingas söka bygglov till denna serveringsbyggnad beror enligt Malin Danielsson på Stadsbyggnadskontoret att det måste ha skett ett misstag tidigare då inget bygglov någonsin har sökts, och då alla byggnader måste ha ett bygglov måste vi ansöka om ett sådant till detta sextioåttåriga hus, så att ett sådant finns. På hennes inrådan har vi ändrat ansökningen till att gälla ett permanent bygglov så att detta blir utrett en gång för alla. Bygglovet handlar inte om hur vida vi kommer att servera take awaymat eller ej, utan den handlar om byggnaden, som är irriterad i Stockholms och Humlegårdens detaljplan såsom varandes serveringsbyggnad och dessutom är Q-märkt. Att Lindgren och Humlegårdens vänner argumenterar emot ett bygglov beror på att det är den enda väg de tror att de eventuellt kan stoppa oss. Att de vill stoppa ett enkelt ägarbyte beror förmodligen på vårt namn och de värden *de* anser att vi står för, vilket, enligt mig inte har något alls med ett bygglovsförfarande att göra.

Vi har sökt de tillstånd som krävs för vår verksamhet på korrekt sätt. Vi har fått tillstånd från Trafikkontoret, Polismyndigheten och Socialtjänstförvaltningens Tillståndsenhet. Att byggnaden dessutom behöver ett bygglov på grund av ett misstag från 1941 ändrar inget av ovanstående.

Parkförvaltningens bemötande av Debaser.

Det sätt vi har bemötts på är chockerande. Vi är ytterst seriösa egenföretagare med en omsättning på 90 miljoner och 200 anställda inklusive de deltidsarbetande. Vi jobbar långsiktigt med våra satsningar och finns hittills i Gamla stan, vid Medborgarplatsen och i Malmös Folkets Park, som till stor del tack vare vår närvaro i den parken blev utnämnd till Årets Glädjespridare 2008 av Nöjesguiden. Samma år blev vi av Malmös invånare och Gatukontoret framröstade till Årets Uteservering, det priset fick vi ta emot på stora scenen vid invigningen av Malmöfestivalen. Jag kan fortsätta rabbla priser och utnämningar, men nöjer mig med att konstatera att vi är vana vid att vara en eftertraktad samarbetspart tack vare den goda kvalitet som genomsyrar vår verksamhet.

I samband med ägarbyten av restaurangverksamheter kräver Miljö och hälsa sedan något år tillbaka att fettavskiljare installeras om sådan inte finns, så att fett från matlagning och diskmaskiner inte ska gå ut i Stockholms vatten. Det var fallet även för oss och Debaser fick av Trafikkontoret tillstånd att gräva ner fettavskiljare på den mark som vi hyr, precis som brukligt är. Det såg förmodligen dramatiskt ut med grävmaskin i Humlegården och detta fick många att reagera på vad som var på väg att hända med serveringsbyggnaden. Varken Humlegårdens Vänner eller Hembygdsföreningen Östermalm har hört av sig till oss och ställt



några frågor. Anders Lindgren ringde till Stefan Telford på Debaser som hade ansökt om nedgrävningen av fettavskiljaren, och var osedvanligt otrevlig, skällde och kom med en rad osanna påståenden. Stefan förklarade att det inte handlade om någon verksamhetsförändring utan att det endast var ett rent ägarbyte. Lindgren sa att "de" skulle "stoppa oss" genom att neka oss bygglov. En tjänsteman utan politiskt beslut på att serveringsverksamheten ska avslutas, måste i det läget begå något slags tjänstefel.

Jag ringde senare samma dag själv upp Lindgren och vi talades vid i ca 30 minuter. Jag förklarade i detalj vad vi har för avsikt att göra och klargjorde återigen att detta var ett rent ägarbyte. Vi kom överens om att vi skulle träffas tillsammans med Trafikkontoret. Jag sa att detta var så viktigt för mig så han kunde välja tid tillsammans med Ingemar Thalberg på Trafikkontoret helt fritt, och jag skulle anpassa mig. Lindgren lät nästan ångerfull när han i slutet av samtalet sa att ingen skugga skulle falla på oss för denna hantering (utan på Trafikkontoret) men att "bollen nu var satt i rullning och att det stod mäktiga krafter bakom." Jag frågade om han menade Humlegårdens Vänner och han svarade "ja och de har inflytelserika vänner". Jag pratade med Thalberg som efter samspråk med Lindgren bestämde att vi skulle träffas den 12 maj. Kallade till mötet var även Trafikkontorets Hans-Olov Blom, Stadsbyggnadskontorets Per Sundin och Stadsdelsförvaltningens Jean Louis Dessalles. Kvällen innan meddelar Lindgren mejlledes till Thalberg att han "tyvärr inte kan vara med imorgon" och medsänder det yttrande fullt med medvetna felaktigheter som ska ligga till grund för Stadsdelsnämndens beslut den 15 maj. Inte heller Dessalles infinner sig.

Anders Lindgren är chef över Parkmiljögruppen för Norra Innerstaden. Avdelningen ansvarar för frågor som rör skötsel, underhåll och investeringar i parker. "Parkmiljögruppen är också en länk mellan invånare och företagare gentemot stadens sakkunniga och politiker i samhällsplaneringsfrågor." "Avdelningen ansvarar för att skapa samarbete mellan andra förvaltningar och myndigheter samt medborgare, näringsidkare och olika organisationer". Citatet kommer från Stockholms stads hemsida. I det här fallet har Lindgren uppenbarligen inte agerat helt i samklang med sin uppdragsbeskrivning. Han har inte varit en länk, och det beslutsunderlag han har givit er är felaktigt.

Övriga kommentarer från Debaser.

Varför inte se det som positivt att entreprenörer tar hand om denna kulturminnesmärkta byggnad. Cloud 9 restaurerade den i samråd med Stadsmuseet, och vi på Debaser är redan i kontakt med samma institution gällande byggnadens ursprungsfärg. Om byggnaden ska vara det pittoreska inslag alla önskar måste den tas om hand, och det gjorde Cloud 9 före oss, på samma sätt som vi har för avsikt att ta hand om den framöver.

Ingen verkar heller tänka på att genom vår närvaro i parken kvällstid, ökar vi säkerheten i densamma. Vår närvaro försvårar till exempel att ostört syssla med våldtäkter, rån och misshandel som vi inte ska sticka under stol med är förekommande.

Till sist vill jag bara tillägga att Humlegården är en allmän park som är till för just allmänheten, och hur någon kan se det som negativt att parken används flitigt av stadens invånare och turister är för mig fullständigt obegripligt. Vår verksamhet är till för alla, vilket inte verkar omtyckt av varken Parkmiljögruppen, Humlegårdens Vänner eller Östermalms Hembyggsförening, vilka alla verkar föredra att se Humlegården som ett tittskåp.

Stockholm den 25 maj 2009

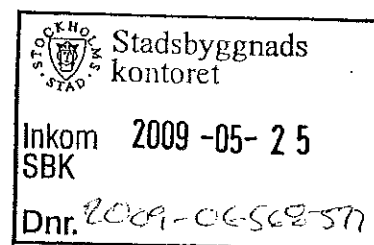
Ovanstående var skrivet till Östermalms Stadsdelsförvaltning inför att de skulle ge sitt utlåtande angående bygglov. Skrivelsen fick dem att ändra sig och förorda bygglov, trots att de hade haft för avsikt att avslå det i enighet med förvaltningens förslag på beslut innan de läst den.

Efter detta har vi varit i kontakt med Lindgren som inte anser att han med avsikt har fört fram några felaktigheter. Lindgren har varit behjälplig i råd kring blomsterarrangemang kring serveringen. Vi vill gräva ner stridsyxan och hoppas att få detta bygglov fastslaget en gång för alla så att vi kan gå vidare i lugn och ro.

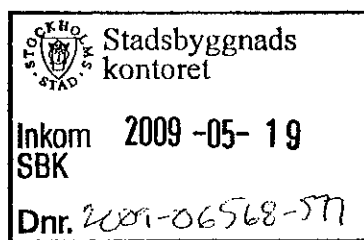
Vi har bjudit in Humlegårdens Vänner och Östermalms Hembygdsförening att medverka på vår premiär så att vi kan visa vad det är vi gör, men de har inte visat något intresse till kommunikation.

Hör gärna av er om ni har några frågor till mig.

Mvh
Annelie Telford
VD Debaser Restaurang AB
Johannesgränd 1
111 30 Stockholm
Tel 08-4119650, 070-7671869.
Fax 08-6402360



2:6

Sundin Per**Från:** Henric Ankarcrona [ankarcrona@hincasset.se]**Skickat:** den 19 maj 2009 14:51**Till:** Sundin Per**Kopia:** Jan Axelsson**Ämne:** VB: Debaser

VG notera nedanstående.
Henric Ankarcrona

Från: Henric Ankarcrona**Skickat:** den 18 maj 2009 18:32**Till:** 'axfin@ebox.tninet.se'**Kopia:** Sven Nyman (sven.nyman@ramrational.com); Jens Söder; claes.ankarcrona@bluewin.ch; Jan Ankarcrona (Mail@JanAnkarcrona.co.uk); 'Wivica Ankarcrona Borell**Ämne:** Debaser

Vid ordinarie föreningsstämma idag den 18 maj 2009 i Brf Komedianten 5, som avser fastigheten med adress Sturegatan 30/Kommendörsgatan 2, fick jag uppdraget att till berörda parter framföra föreningens och dess medlemmars starkt kritiska syn på planerna för en utvecklad restaurantrörelse i den serveringsbyggnad som ligger i Humlegården vid Kommendörsgatans mynning.

Parken har under de senaste åren genomgått en betydlig ansiktslyftning med förbättrad belysning, nya planteringar, reovering av området kring Linné-statyn samt av lekplatserna. Att då medge en utbyggnad av den aktuella byggnaden och ge tillstånd till servering av alkohol, i värst fall till kl 03.00, vore ett beklagansvärt steg tillbaka. Det behövs inte mycket fantasi för att föreställa sig effekterna på de kringboendes nattsömn och allmänna trivsel, på nedsmutsning av parken och dess planteringar och på det något förbättrade läget vad avser säkerheten för enskild inom parkområdet och dess omgivning.

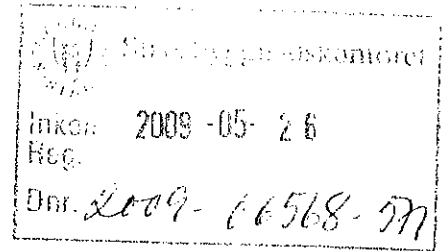
Från föreningens sida vill vi avstyrka tillstånd till spritservering efter kl 01.00 och insisterar på tydliga bullergränser för eventuell musikunderhållning.

I grunden ifrågasätter vi behovet av servering i byggnaden över huvud taget annat än dagtid. Det saknas inte restauranter i den omedelbara omgivningen.

Stockholm den 18 maj 2009

Henric Ankarcrona

Ordförande i Brf Komedianten 5



Till

Stadsbyggnadsnämnden

Stockholm

Stockholm, 2009-05-26

Betr.: Östermalm 1:61, Östermalm – Ändrad användning, serveringsbyggnad i Humlegården, Dnr 2009-06568-571

Inför stadsbyggnadsnämndens sammanträde den 28 maj 2009 där ovanrubricerade ärende kommer upp för beslut rörande bygglov önskar undertecknade framhålla följande:

Humlegården är inte bara stockholmarnas och de kringkommunboendes park utan denna, huvudstadens viktigaste gröna lunga, utgör riksintresse för kulturminnesvården med mycket stora kultur- och rekreationsvården och ligger inom fornlämning 103 för Stockholms stad som innefattar kulturlager från medeltiden och senare.

I gällande detaljplan från 1992 regleras markanvändningen för norra delen av Humlegården, fastigheten Stockholm Östermalm 1:61, betecknad med Q 1, till kulturreservat, anlagd park och enligt skyddsbestämmelserna för parken, beteckning q 3, skall parkens karaktär bevaras.

Stadsbyggnadskontoret menar i sitt tjänsteutlåtande, daterat 090513, att bara för att den sökta åtgärden är planenlig så skall automatiskt ett permanent bygglov medges. Vi menar att detaljplanen endast medger att den **ursprungliga** byggnaden som var på plats när detaljplanen antogs 1992 kan ges bygglov.

Vi vill framhålla att Stockholms byggnadsordning påvisar förhållningssättet att för torg, öppna platser och gröna rum skall dessa värdas utifrån sina historiska karaktärer och funktionella grunder medan möblering av dessa ytor med kiosker, torghandel och serveringar, m.m. i första hand skall utformas som tillfällig och flyttbar.

Debasers ansökan om tillfälligt bygglov har, på stadsbyggnadskontorets initiativ, under pågående remissrunda, ändrats till att nu avse permanent bygglov. Detta utan att remissinstanser som Östermalms stadsdelsnämnd har blivit uppmärksammade härpå varför stadsdelsnämnden vid sitt sammanträde den 14 maj tog ställning till den ursprungliga ansökan om tillfälligt bygglov vilket man

tillstyrkte. Vi har förstått att stadsdelsnämnden skulle ha agerat annorlunda om man hade varit uppmärksam på att ansökan nu istället rörde sig om ett permanent bygglov.

Vi vill också påpeka att i Stockholms Stadsbyggnadskontors Planbeskrivning 1991-10-31, Dp 8056, anges att den s.k. Vattenkiosken "... uppfördes 1941, från början som mineralvattenbutik. Den anses av stadsmuseet ha visst kulturhistoriskt värde och i planen föreslås en bestämmelse för byggnaden att den inte får förvanskas". Förvanskad är den emellertid redan i form av ett olovligt tillbygge på den nordvästra sidan (inget bygglov har kunnat finnas).

Det kan inte vara rimligt att en byggnad som olovligen tillbyggs och med en baksida (i en park finns egentligen inga baksidor) som ett dåligt skött snabbköp och därtill med två "baja-major" som synes vara provisoriskt uppställda men i själva verket redan anslutits till vatten och avlopp, därtill utgörande en arkitektonisk styggelse vilket helt förstör den ursprungliga byggnaden. Skall detta verkligen förses med ett permanent bygglov i en av Stockholms viktigaste parker och som enligt nytagen parkplan har ambitionen att bli en finpark?

Vi vill därför framhålla vikten av att nämnden inte avhänder sig möjligheten att påverka verksamheten vid Floras kulle genom att medge ett permanent bygglov utan endast ett tidsbegränsat bygglov. På detta sätt finns en möjlighet för nämnden till utvärdering av verksamheten, vilket borde vara det mest naturliga förhållningssättet, som sedan kan ligga till grund för ett beslut om fortsatt tillstånd eller ej.

Vi hänvisar också till vad såväl Humlegårdens Vänner som Föreningen Östermalm redan anfört till stadsbyggnadskontoret 090512 i detta ärende och som torde presenteras vid nämndens sammanträde den 28 maj.

Vi hemställer därför:

att stadsbyggnadsnämnden i ovanrubricerade ärende endast medger ett tidsbegränsat bygglov för 2009 års sommarsäsong;

att stadsbyggnadsnämnden i övrigt bordlägger ärendet så att en ny remissrunda kan genomföras, där ärendet bättre har förberetts av stadsbyggnadskontoret, så att framför allt stadsdelsnämnden ges tillfälle att yttra sig i ärendet och denna gång på ett korrekt underlag. (Se även 4 bifogade bilder längre ned i dokumentet)

Med vänlig hälsning

BRF Komediante 4

Sturegatan 28 114 36 Stockholm

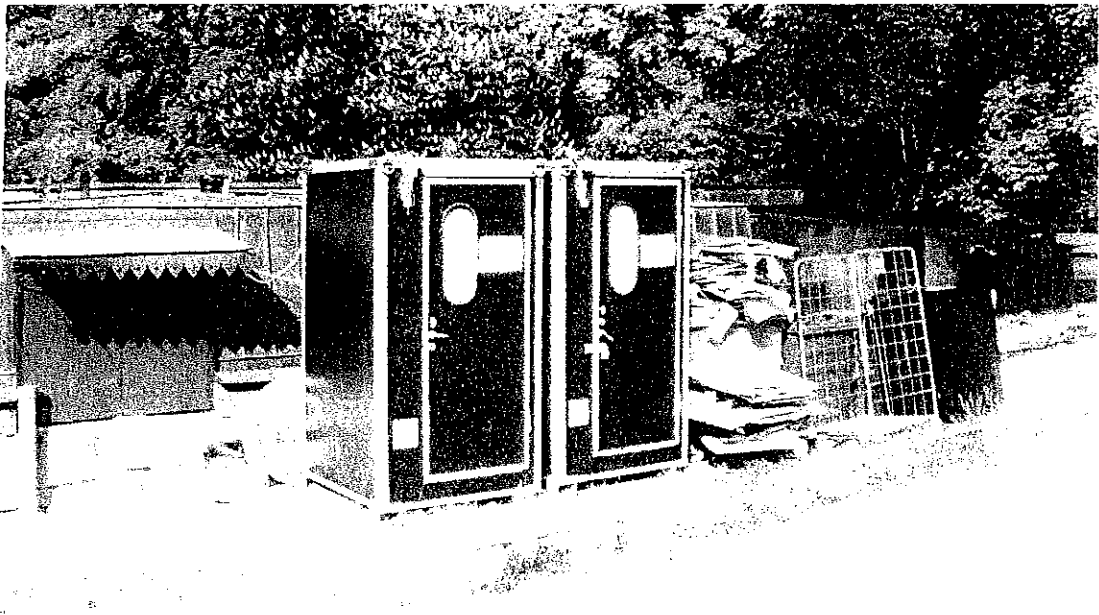
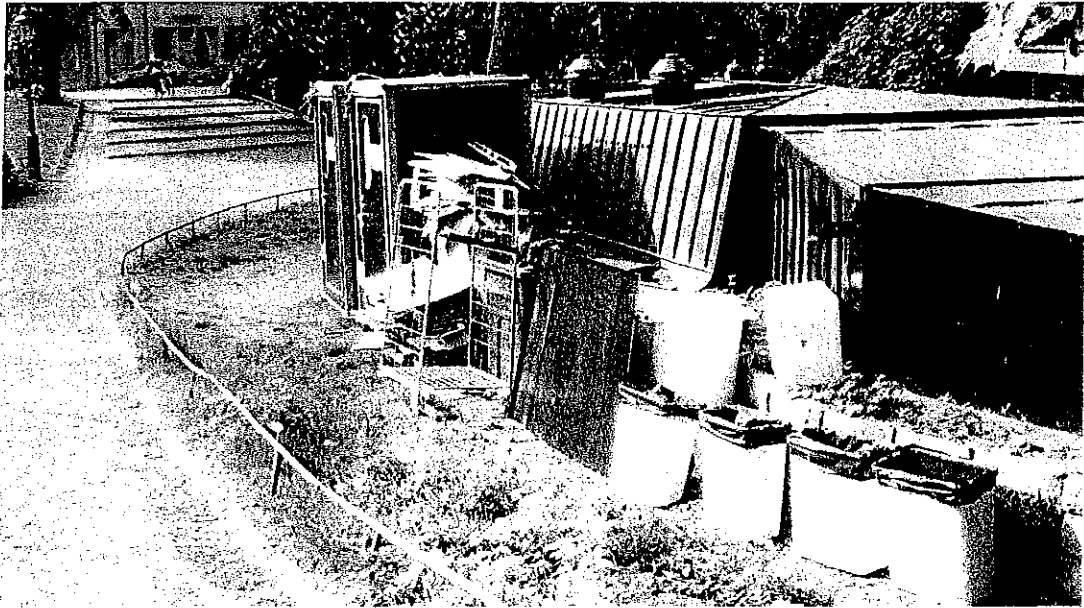
Hans o Madeleine Dyhlén,

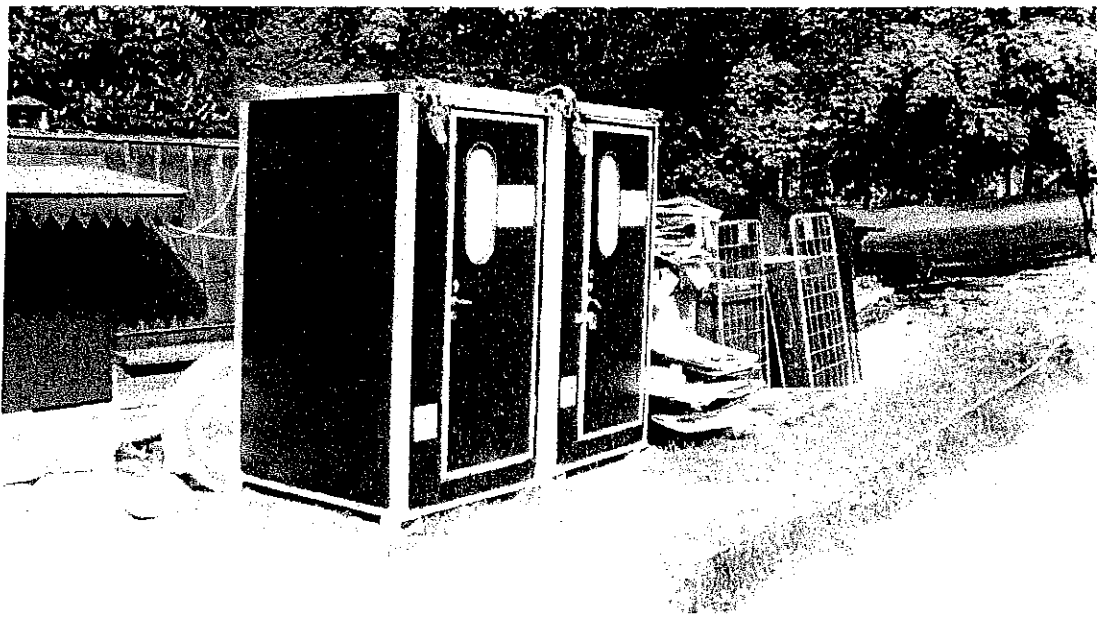
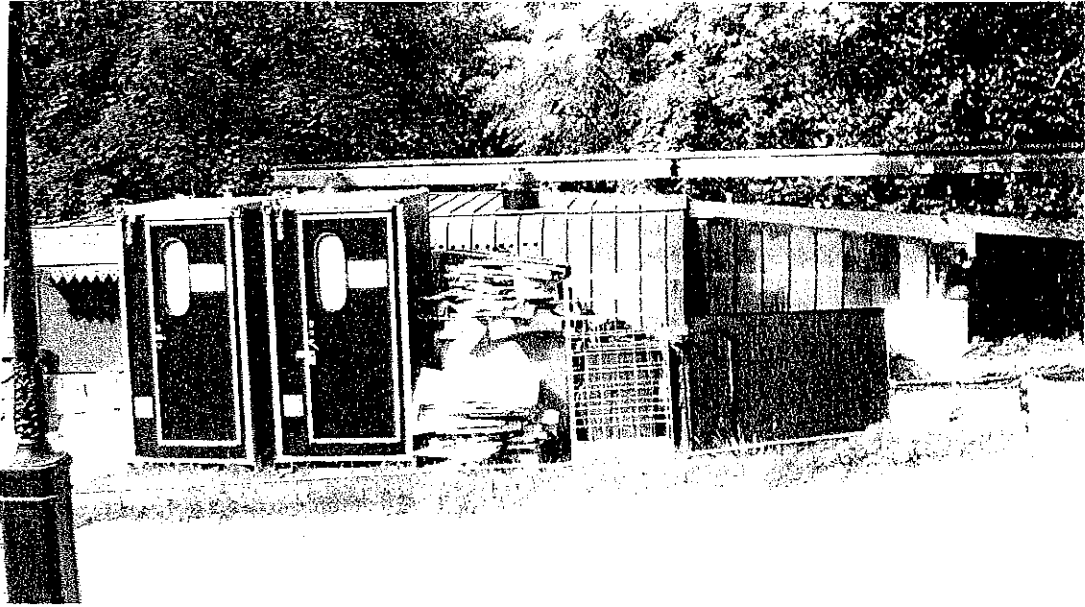
Holger o Ann-Britt Brånby,

Berit Sandström

Larsåke o Ann-Charlotte Thuresson

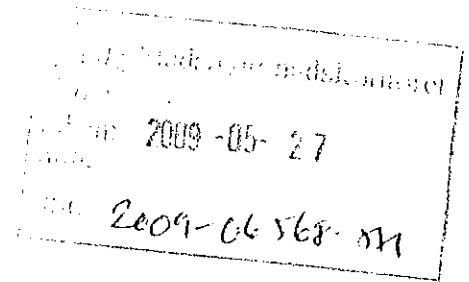
Bengt o Marianne Stubbing





Stadsbyggnadsnämnden

Box 8314
104 20 STOCKHOLM



Per S

Stockholm, 2009-05-26

Östermalm 1:61, Östermalm – Ändrad användning, serveringsbyggnad i Humlegården,

Dnr 2009-06568-571

Inför stadsbyggnadsnämndens sammanträde den 28 maj 2009 där ovanrubricerade ärende kommer upp för beslut rörande bygglov önskar undertecknade framhålla följande:

Humlegården är inte bara stockholmarnas och de kringkommunboendes park utan denna, huvudstadens viktigaste gröna lunga, utgör riksintresse för kulturminnesvården med mycket stora kultur- och rekreationsvärden och ligger inom fornlämning 103 för Stockholms stad som innefattar kulturlager från medeltiden och senare.

I gällande detaljplan från 1992 regleras markanvändningen för norra delen av Humlegården, fastigheten Stockholm Östermalm 1:61, betecknad med Q 1, till kulturreservat, anlagd park och enligt skyddsbestämmelserna för parken, beteckning q 3, skall parkens karaktär bevaras.

Stadsbyggnadskontoret menar i sitt tjänsteutlåtande, daterat 090513, att bara för att den sökta åtgärden är planenlig så skall automatiskt ett permanent bygglov medges. Vi menar att detaljplanen endast medger att den **ursprungliga** byggnaden som var på plats när detaljplanen antogs 1992 kan ges bygglov.

Vi vill framhålla att Stockholms byggnadsordning påvisar förhållningssättet att för torg, öppna platser och gröna rum skall dessa vårdas utifrån sina historiska karaktärer och funktionella grunder medan möblering av dessa ytor med kiosker, torghandel och serveringar, m.m. i första hand skall utformas som tillfällig och flyttbar.

Debasers ansökan om tillfälligt bygglov har, på stadsbyggnadskontorets initiativ, under pågående remissrunda, ändrats till att nu avse permanent bygglov. Detta utan att remissinstanser som Östermalms stadsdelsnämnd har blivit uppmärksammade härpå varför stadsdelsnämnden vid sitt sammanträde den 14 maj tog ställning till den ursprungliga ansökan om tillfälligt bygglov vilket man tillstyrkte. Vi har förstått att stadsdelsnämnden skulle ha agerat annorlunda om man hade varit uppmärksammad på att ansökan nu istället rörde sig om ett permanent bygglov.

Vi vill också påpeka att i Stockholms Stadsbyggnadskontors Planbeskrivning 1991-10-31, Dp 8056, anges att den s.k. Vattenkiosken "... uppfördes 1941, från början som mineralvattenbutik. Den anses av stadsmuseet ha visst kulturhistoriskt värde och i planen föreslås en bestämmelse för byggnaden att den inte får förvanskas". Förvanskad är den emellertid redan i form av ett olovligt tillbygge på den nordvästra sidan (inget bygglov har kunnat finnas).

Det kan inte vara rimligt att en byggnad som olovligen tillbyggs och med en baksida (i en park finns egentligen inga baksidor) som ett dåligt skött snabbköp och därtill med två "baja-major" som synes

PS

vara provisoriskt uppställda men i själva verket redan anslutits till vatten och avlopp, därtill utgörande en arkitektonisk styggelse vilket helt förstör den ursprungliga byggnaden. Skall detta verkligen förses med ett permanent bygglov i en av Stockholms viktigaste parker och som enligt nytagen parkplan har ambitionen att bli en finpark?

Vi vill därför framhålla vikten av att nämnden inte avhänder sig möjligheten att påverka verksamheten vid Floras kulle genom att medge ett permanent bygglov utan endast ett tidsbegränsat bygglov. På detta sätt finns en möjlighet för nämnden till utvärdering av verksamheten, vilket borde vara det mest naturliga förhållningssättet, som sedan kan ligga till grund för ett beslut om fortsatt tillstånd eller ej.

Vi hänvisar också till vad såväl Humlegårdens Vänner som Föreningen Östermalm redan anfört till stadsbyggnadskontoret 090512 i detta ärende och som torde presenteras vid nämndens sammanträde den 28 maj.

Vi hemställer därför:

att stadsbyggnadsnämnden i ovanrubricerade ärende endast medger ett tidsbegränsat bygglov för 2009 års sommarsäsong;

att stadsbyggnadsnämnden i övrigt bordlägger ärendet så att en ny remissrunda kan genomföras, där ärendet bättre har förberetts av stadsbyggnadskontoret, så att framför allt stadsdelsnämnden ges tillfälle att yttra sig i ärendet och denna gång på ett korrekt underlag.

Med vänlig hälsning

BRF Komedianten 5, Kommendörsgatan 2, 114 48 Stockholm

På styrelsens vägnar



Henric Ankarcrona

Ordförande